

The Feast of Mashíyyat (Will)

Music/Persian chant

1. O compassionate God! Thanks be to Thee for Thou hast awakened and made me conscious. Thou hast given me a seeing eye and favored me with a hearing ear, hast led me to Thy kingdom and guided me to Thy path. Thou hast shown me the right way and caused me to enter the ark of deliverance. O God! Keep me steadfast and make me firm and staunch. Protect me from violent tests, and preserve and shelter me in the strongly fortified fortress of Thy Covenant and Testament. Thou art the Powerful. Thou art the Seeing. Thou art the Hearing. O Thou the Compassionate God. Bestow upon me a heart which, like unto glass, may be illumined with the light of Thy love, and confer upon me thoughts which may change this world into a rose garden through the outpourings of heavenly grace. Thou art the Compassionate, the Merciful. Thou art the Great Beneficent God.

'Abdu'l-Bahá, Bahá'í Prayers, p. 70

هو الاهی

۱. ای خداوند مهربان ، شکر ترا که بیدار نمودی و هشیار کردی چشم بینا دادی و گوش شنوا احسان نمودی. مملکوت خویش دلالت کردی و بسبیل خود هدایت فرمودی راه راست بنمودی و در سفینه نجات در آوردی . خدایا مرا مستقیم بدار و ثابت و راسخ کن از امتحانات شدید محفوظ بدار و در حصن حصین عهد و میثاقت مصون و مأمون فرما . توئی توانا توئی بینا و توئی شنوا . ای خدای مهربان ، دلی عطا کن که مانند زجاج بسراج محبت روشن باشد و فکری عطا کن که بفیض روحانی جهان را گلشن نماید . توئی بخشنده و مهربان و توئی خداوند عظیم الاحسان ع ع

2. O MY FRIENDS! Walk ye in the ways of the good pleasure of the Friend, and know that His pleasure is in the pleasure of His creatures. That is: no man should enter the house of his friend save at his friend's pleasure, nor lay hands upon his treasures nor prefer his own will to his friend's, and in no wise seek an advantage over him. Ponder this, ye that have insight!

Bahá'u'lláh, Hidden Words, Persian #43

۲. ای دوستان در سبیل رضای دوست مثنی نمایند و رضای او در خلق او بوده و خواهد بود یعنی دوست بی رضای دوست خود در بیت او وارد نشود و در اموال او تصرف ننماید و رضای خود را بر رضای او ترجیح ندهد و خود را در هیچ امری مقدم نشمارد فتنه‌گروا فی ذلک یا اولی الافکار.

3. Fix your gaze upon wisdom in all things, for it is an unfailing antidote. How often hath it turned a disbeliever into a believer or a foe into a friend? Its observance is

highly essential, inasmuch as this theme hath been set forth in numerous Tablets revealed from the empyrean of the Will of Him Who is the Manifestation of the light of divine unity. Well is it with them that act accordingly.

Centre your attention unceasingly upon that which will cause the Word of God to be exalted. In this Most Great Revelation goodly deeds and a praiseworthy character are regarded as the hosts of God, likewise is His blessed and holy Word. These hosts are the lodestone of the hearts of men and the effective means for unlocking doors. Of all the weapons in the world this is the keenest.

Beseech thou God to graciously assist all men to observe that which His all-glorious Pen hath recorded in the sacred Books and Tablets.

Tablets of Bahá'u'lláh, p. 100

۳. در جمیع امور بحکمت ناظر باشید حکمت یریاق اعظم است بسا میشود معرض را مقبل مینماید و دشمن را دوست تمسک به او لازم چه که در اکثری از الواح این فقره از سماء مشیت مطلع نور احدیه نازل طوبی للعاملین در کلّ حین متمسک باشید بامری که سبب اعلاء کلمه الله گردد اعمال طیبیه و اخلاق مرضیه جُند اللهند در این ظهور اعظم و همچنین کلمه طیبیه مبارکه این جنود جذّاب قلوبند و فاتح ابواب این سلاح احدّ از سلاح عالم است فاسئل الله بأن یؤیّد الکَلّ علی ما نُزّل من قلمه الاعلی فی الزّبر و الالواح .

Music/Persian chant

4. The true seeker hunteth naught but the object of his quest, and the lover hath no desire save union with his beloved. Nor shall the seeker reach his goal unless he sacrifice all things. That is, whatever he hath seen, and heard, and understood, all must he set at naught, that he may enter the realm of the spirit, which is the City of God. Labor is needed, if we are to seek Him; ardor is needed, if we are to drink of the honey of reunion with Him; and if we taste of this cup, we shall cast away the world. On this journey the traveler abideth in every land and dwelleth in every region. In every face, he seeketh the beauty of the Friend; in every country he looketh for the Beloved. He joineth every company, and seeketh fellowship with every soul, that haply in some mind he may uncover the secret of the Friend, or in some face he may behold the beauty of the Loved One.

Bahá'u'lláh, Seven Valleys and Four Valleys, p. 4

۴. طالب صادق جز وصال مطلوب چیزی نجوید و حبيب را جز وصال محبوب مقصودی نباشد و این طلب طالب را حاصل نشود مگر بنثار آنچه هست یعنی آنچه دیده و شنیده و فهمیده همه را بنفی " لا " منفی سازد تا بشهرستان جان که مدینه " الّا " است واصل شود همتی باید تا در طلبش کوشیم و جهدی باید تا از شهد وصلش نوشیم اگر از این جام نوش کنیم عالمی فراموش کنیم و سالک در این سفر بر هر خاکی جالس شود و در هر بلادی ساکن گردد از هر وجهی طلب جمال دوست کند و در هر دیار طلب یار نماید با هر جمعی مجتمع شود و با هر سری همسری نماید که شاید در سری سیر محبوب بیند و یا از صورتی جمال محبوب مشاهده کند .

5. O ye illumined loved ones and ye handmaids of the Merciful! At a time when the sombre night of ignorance, of neglect of the divine world, of being veiled from God, had overspread the earth, a bright morning dawned and a rising light lit up the eastern sky. Then rose the Sun of Truth and the splendours of the Kingdom were shed over east

and west. Those who had eyes to see rejoiced at the glad tidings and cried out: 'O blessed, blessed are we!', and they witnessed the inner reality of all things, and uncovered the mysteries of the Kingdom. Delivered then from their fancies and their doubts, they beheld the light of truth, and so exhilarated did they become from draining the chalice of God's love, that they utterly forgot the world and their own selves. Dancing for joy they hastened to the place of their own martyrdom and there, where men die for love, they flung away their heads and hearts. But those with unseeing eyes were astonished at this tumult, and they cried, 'Where is the light?' and again, 'We see no light! We see no rising sun! Here is no truth. This is but fantasy and nothing more.' Bat-like they fled into the underground dark, and there, to their way of thinking, they found a measure of security and peace.

This, however, is but the beginning of the dawn, and the heat of the rising Orb of Truth is not yet at the fullness of its power. Once the sun hath mounted to high noon, its fires will burn so hot as to stir even the creeping things beneath the earth; and although it is not for them to behold the light, yet will they all be set in frenzied motion by the impact of the heat.

Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá, #16

۵. ای یاران نورانی و اماء رحمن چون ظلمات نادانی و غفلت از عالم یزدانی و احتجاج از حقّ جهانرا احاطه نمود صبح نورانی طلوع کرد و شعاع ساطع افق شرق را روشن نمود پس شمس حقیقت طلوع فرمود و انوار ملکوت بر شرق و غرب بتافت آنان که بینا بودند بشارت کبری یافتند و ندای یا طوبی یا طوبی بلند نمودند و مشاهده حقائق اشیا کردند و باسرار ملکوت پی بردند از اوهام و شبهات رستند نور حقیقت مشاهده کردند و از جام محبت الله سرمست گشتند که بکلی خود و جهانرا فراموش نمودند رقص کنان در نهایت فرح و طرب بمشهد فدا شتافتند و در قربانگاه عشق جان و سر بباختند ولی کوران از این ولوله حیران گشتند و سرگردان شدند و فریاد این التور زدند و گفتند ما نوری مشاهده نمائیم و آفتابی طالع نبینیم این اوهامست حقیقتی ندارد خفّاش صفت بظلمات تحت الأرض شتافتند و بخیال خویش راحت و آسایشی یافتند ولی بدایت طلوع است قوّت حرارت شمس حقیقت هنوز تأثیر تام نبخشیده چون بوسط سماء رسد حرارت چنان نفوذ کند که حشرات را نیز در زیر زمین بحرکت آرد هر چند مشاهدهء نور ننمایند ولی نفوذ حرارت کلّ را بجنبش و حرکت آرد.

6. O ye loved ones of the Lord! This is the hour when ye must associate with all the earth's peoples in extreme kindness and love, and be to them the signs and tokens of God's great mercy. Ye must become the very soul of the world, the living spirit in the body of the children of men. In this wondrous Age, at this time when the Ancient

Beauty, the Most Great Name, bearing unnumbered gifts, hath risen above the horizon of the world, the Word of God hath infused such awesome power into the inmost essence of humankind that He hath stripped men's human qualities of all effect, and hath, with His all-conquering might, unified the peoples in a vast sea of oneness. Now is the time for the lovers of God to raise high the banners of unity, to intone, in the assemblages of the world, the verses of friendship and love and to demonstrate to all that the grace of God is one. Thus will the tabernacles of holiness be upraised on the summits of the earth, gathering all peoples into the protective shadow of the Word of Oneness. This great bounty will dawn over the world at the time when the lovers of God shall arise to carry out His Teachings, and to scatter far and wide the fresh, sweet scents of universal love.

Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá, p. 19

۶. ای یاران الهی وقت آنست که با جمیع ملل بنهایت مهربانی الفت نمائید و مظهر رحمت حضرت احدیت شوید جان عالم گردید و روح حیات در هیکل بنی آدم در این دور بدیع که جمال قدم و اسم اعظم از افق عالم بفیوضات نامتناهی تجلی فرموده کلمه الله چنان قوتی و قدرتی در حقائق انسانیّه نموده که شئون بشریّه را تأثیر و نفوذی نگذاشته بقوت قاهره کلّ را در بحر احدیت مجتمع فرموده و میفرماید حال وقت آنست که احبّای الهی رایت وحدت را بلند نمایند و آیت الفت را در مجامع وجود تلاوت کنند و کلّ را بر احدیت فیض الهی دلالت نمایند تا آنکه خباء تقدیس در قطب امکان بلند گردد و جمیع امم را در ظلّ کلمه توحید در آرد این موهبت وقتی در قطب اکوان جلوه نماید که احبّای الهی بموجب تعلیمات رحمانیّه قیام کنند و بنشر رائج طیبّه محبت عمومیّه پردازند.

Music/Persian chant